

Zeitschrift: SVZ Revue : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweiz. Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.] = Revue ONST : revue de l'Office National Suisse du Tourisme, des Chemins de Fer Fédéraux, Chemins de Fer Privé ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Bundesbahnen

Band: - (1934)

Heft: 4

Rubrik: Die Ereignisse der kommenden Wochen = Les événements des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die Ereignisse der kommenden Wochen

Amriswil. 2. April: Osterspringen.

Appenzell. 29. April: Landsgemeinde.

Arosa. 2. April: Oster-Skirennen (Abfahrt und Sprung) um den Hotelier-Wanderbecher.
8. April: Skichilbi.

Basel. 1.—30. April: Ausstellung Hermann Burte in der Kunsthalle.

2. April: Schluss der Ausstellung für mittelalterliche Plastik, in der Kunsthalle.

3. April: Busch-Quartett im Hans Hubersaal.
7.—17. April: Schweizer Mustermesse.

8. April: Ausstellung «Reklame und Künstler» im Gewerbemuseum.

12. April bis 6. Mai: Kunstaussstellung Otto Meyer-Amden.

14. April: Symphoniekonzert unter Leitung von Dr. F. Weingartner (Fred Hay: «Der Dom»).

Ende April oder Anfang Mai: Konzerte des Basler Männerchors und des Kammerorchesters, im Musiksaal.

Im Mai: Ausstellung C. Burckhardt, Aubersonois und Moilliet in der Kunsthalle.

Bern. 6. April: IV. Volks-Symphoniekonzert des Bern. Orchestervereins in der Französischen Kirche.

8. April bis 6. Mai: Ausstellung Fred Stauffer und Ernst Barlach, in der Kunsthalle.

20. April: V. Volks-Symphoniekonzert des Bern. Orchestervereins in der Französischen Kirche.

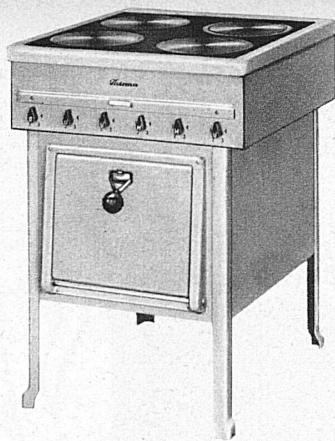
21. April: Jubiläumskonzert mit anssl. Ball des Orchesters der Eisenbahner, anlässlich des 25jähr. Bestehens, im Kursaal Schänzli.

22.—29. April: Othmar Schoeck-Woche.

Davos. Im April: Vortrag Dr. Jung, Zürich, über ein psychologisches Thema.

reise
alles inbegriffen!

Ab 1. Mai 1934: für 7 Tage von Fr. 55.— an + Billet. Auskunft an allen Fahrkartenschaltern



Jetzt ist der Moment da

wo Sie Ihren alten Holz- oder Gasherd durch einen modernen, elektr.

Therma Kochherd
ersetzen sollten.

Lassen Sie sich einmal von Ihrem Elektrizitätswerk oder Ihrer Elektro-Installations-Firma die neuesten Thermo-Herdmodelle unverbindlich vorführen. Sie werden dann selber finden, dass für eine saubere, praktische Küche nur noch ein Thermo-Herd in Frage kommt.

Verlangen Sie unsere Prospekte und Referenzen

Therma

AG. Schwanden Gl.

Ausstellungsräume: Bern, Monbijoustrasse 47; Lausanne, Rue Pichard 13; Zürich, Sihlstrasse 43 II

Das ist die
in der ältesten Glühlampenfabrik der Schweiz, nach den neuesten Errungenschaften der Technik hergestellte

LAMPE „AARAU“

welche für ausgelegtes Stromgeld tatsächlich
100% Licht
liefert. Bedienen Sie sich deshalb dieses, in bezug auf Brenndauer und Lichtausbeute nachgewiesenermaßen unübertroffenen Schweizerproduktes, das Ihnen die höchste Garantie für wirkliche Sparsamkeit bietet.

GLÜHLAMPENWERKE AARAU A.G. AARAU

FELD/TECHER



W. KOCH **OPTIK** **ZÜRICH**
BAHNHOFSTRASSE 11

VENTILATIONEN

Luftkonditionierung

Luftkonditionierungs-Anlage

bestehend aus:

Zuluft-, Abluft-, Lüftheizungs- und Luftfilter-Anlagen

Ventilator A.G.

Stäfa Zürich Tel. 930.136

Projekte und Ingenieurbesuche kostenlos



Hotel de la Planta, Sion (Wallis)

Architekt: A. de Kalbermatten



Spar- & Leihkasse in Bern

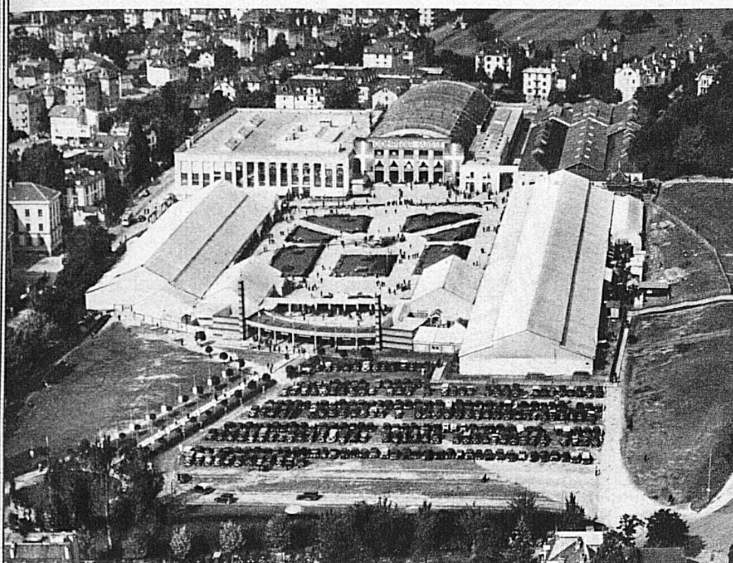
Handels- und Hypothekenbank Gegründet 1857
Kapital und Reserven Fr. 16,000,000

Einnehmereien: Bolligen, Bümpliz, Gümligen, Köniz, Muri,
Niederscherli, Zollikofen

Besorgung aller Bankgeschäfte zu günstigsten Bedingungen

XV^e Comptoir Suisse Lausanne

8-23 septembre 1934. **Grande manifestation économique d'automne**



En 1933:

Exposants: 1588
Entrées: 320.000
Surface bâtie: 36.000 m²
Surface couverte: 54.000 m²

Vue générale
prise en avion

Exposer au Comptoir Suisse, c'est le succès assuré

16 groupes et manifestations suivantes:

Exposition de l'Electricité - l'Etalage et toutes ses fournitures - le Salon du Livre, de la Presse et des Arts graphiques - Arts et Métiers - Marchés-concours, etc.

Délais d'inscription: 30 avril 1934 (anciens exposants) - 31 mai 1934 (nouveaux exposants)

Les événements des semaines prochaines



Am 15. April wird der Lido von Locarno mit Ball im Strandbad eröffnet

Einsiedeln. 2. Mai bis 22. Juli: Tausendjahrfeier der Gründung des Klosters Einsiedeln.

Fribourg. 1^{er} avril: Anniversaire de l'inauguration des orgues de la Cathédrale (1834 à 1934). Concert retransmis à midi par la Radio Suisse française, allemande et italienne. A 16 h. Concert populaire gratuit. 2 avril, 14 h.: Concert populaire gratuit.

Genève. 7 avril: V^e Match international de gymnastique Genève-Lyon Sud-Est (France). 21 avril: Concert Kreisler.

21/22 avril: II^e Exposition internationale du Cat Club, Genève.

27 avril au 6 mai: Salon international de l'Aviation.

En avril: Exposition d'un groupe d'artistes de la Suisse allemande.

6 mai: Course cycliste Berne—Genève.

En mai: Représentations de l'œuvre de Jaques-Dalcroze: «Le joli jeu des Saisons».

En mai: Exposition canine internationale.

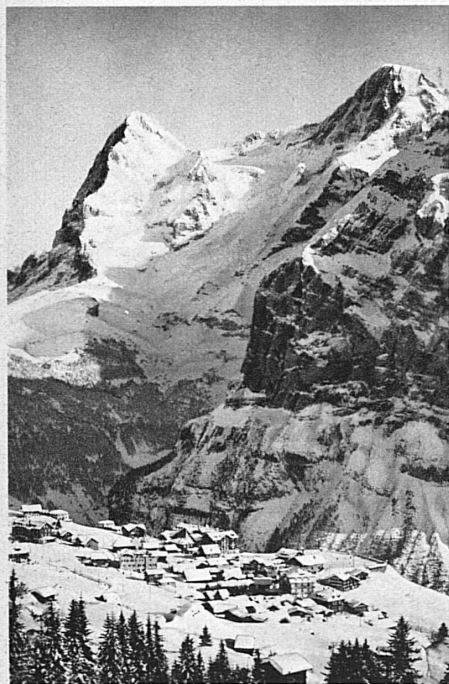
Glarus. 6. Mai: Landsgemeinde.



Viaggiate tutto compreso!

Dal 1^o Maggio, per 7 giorni, a partire di franchi 55.- + biglietto. Informazioni presso tutte le biglietterie

Die Ereignisse der kommenden Wochen



In Mürren findet am 9. April ein Damenskirennen statt

Lausanne. Jusqu'au 11 avril: Exposition de la Société des Etudes Artistiques (Beaux Arts) au Musée Arlaud.

6 avril: Ouverture de la saison lyrique au Grand Théâtre. Au programme: «L'Auberge du Cheval blanc», par la troupe du Théâtre Mogador, de Paris.

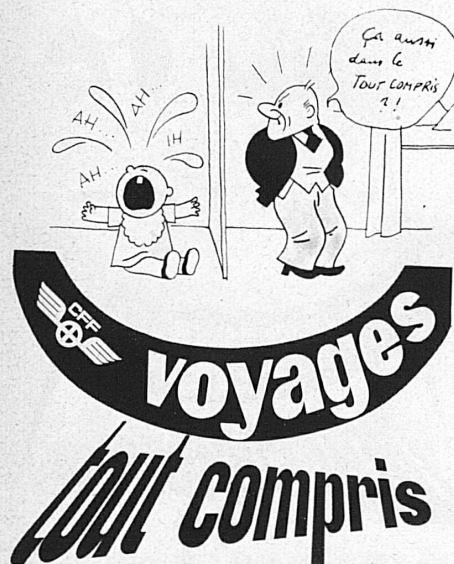
17 avril: Tournoi de Ping-Pong de l'Association des Pensionnats de Jeunes Filles, sous le patronage de l'A. D. I. L.

21 avril: Turnus: Exposition nationale des Beaux-Arts au Comptoir Suisse.

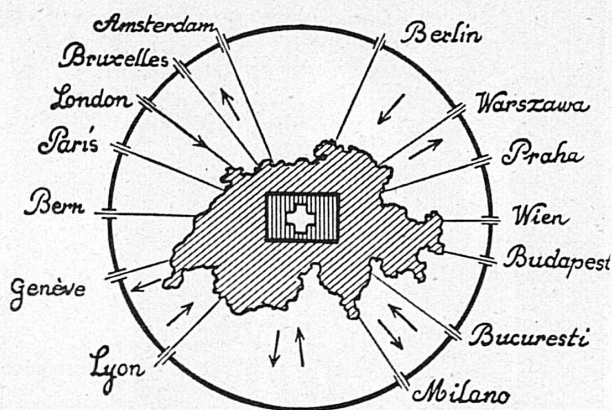
28 avril: Tournoi de bridge organisé par l'Association des Intérêts de Lausanne.

Locarno. 2.—30. April: Kunst- und Kunstgewerbe-Ausstellung.

15. April: Offizielle Eröffnung des Lido mit Ball im Strandbad.



Du 1^{er} mai 1934: pour 7 jours depuis fr. 55.— + le billet. S'adresser aux guichets de gare



Les meilleures communications

par les services de la C^{ie} internationale des

Wagons-Lits

S'adresser aux agences

„Wagons-Lits // Cook“

Organisation mondiale de voyages

BRAUEREI WARTECK
BASEL



bitte,
noch ein wardeck



LOCARNO

Sonne Palmen Strand

Der sonnigste Fleck der Schweiz

Radioaktive Erdstrahlungen

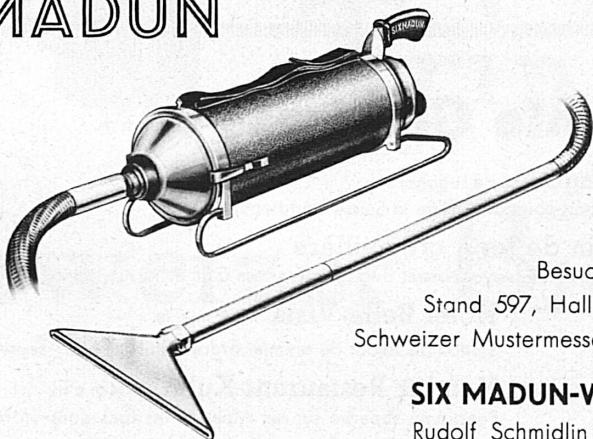
Hotels:	Betten:	Preise:	Hotels:	Betten:	Preise:	Hotels:	Betten:	Preise:
Grand Hotel Palace	200	14.50	Hotel Kurhaus Orselina &	70	9.—	Pension Primavera	20	8.—
Hotel Esplanade	100	14.—	Villa Montevideo	55	9.—	Pension Bernet	15	8.—
Hotel du Parc	120	13.50	Terrasse Hotel al Sasso	35	9.—	Pension Ingeborg	15	8.—
Hotel Reber au Lac	120	13.—	Hotel Zürcherhof	30	9.—	Pension Stella	15	8.—
Kurhaus Viktoria	85	13.—	Hotel Terminus	25	9.—	Pension Hangartner	14	8.—
Hotel Metropole au Lac	65	10.—	Hotel Pension Aeberli	18	9.—	Pens. Della Valle, Brione	30	8.—
Hotel Camelia	60	10.—	Hotel Monte Brè	30	8.50	Pension Helvetia	15	8.—
Hotel Quisisana	60	10.—	Hotel Pension Excelsior	20	8.50	Hotel Myrte & Belvédère	30	7.50
Hotel Beau Rivage	50	10.—	Hotel Mont Fleury	20	8.50	ou Lac, Brissago	30	7.50
Hotel Belvédère	50	10.—	Hotel Pension Palmiera	30	8.—	Park-Hotel Suisse,	30	7.50
Hotel Regina au Lac	45	9.50	Pension Villa Muralto	25	8.—	Magadino	15	7.50
Hotel du Lac	40	9.50	Pension Villa Daheim	25	8.—	Pension Mirafiori	15	7.50
Schloss-Hotel	30	9.50	Hotel Pension Planta	25	8.—	Hotel de la Poste, Bignasco	15	7.50
Golf-Hotel	20	9.50	Pension Irene	20	8.—	Albergo Rist. Maggetti,	12	7.—
Pens. Villa Riva Piana			Pension Splendide			Intragna		



J. LUTHI & Cie., BURGDORF

KEIN HAUS OHNE

SIX MADUN



Besuchen Sie
Stand 597, Halle 5 der
Schweizer Mustermesse, Basel

SIX MADUN-WERKE

Rudolf Schmidlin & Cie.
Sissach

Les événements des semaines prochaines



Am 6. Mai findet in Saas-Fee eine Ski-abfahrt vom Egginerjoch statt (Wanderbecher Albin Baumann)

28./29. April: X. Kamelienfest mit Corso und Festspiel.

28. April bis 6. Mai: Blumenausstellung usw.

5./6. Mai: Wiederholung des Kamelienfestes.

6. Mai: Schlussball des Kamelienfestes.

Lugano. 5. April: Golfwettspiel (Victoria Cup).

6. April: Golfwettspiel (Magliaso Cup).

7. April: Golfwettspiele (Lugano und Ticinese Cup).

22. April: Offizielle Eröffnung des Strandbades Lugano-Lido. Schwimmkonkurrenz und Gala-Abend.

9.—11. Mai: Lichtwoche. Vorträge usw.

Luzern. 5. April: Weingartner-Konzert.

14.—15. April: Philatelistische Ausstellung im Kunsthaus.

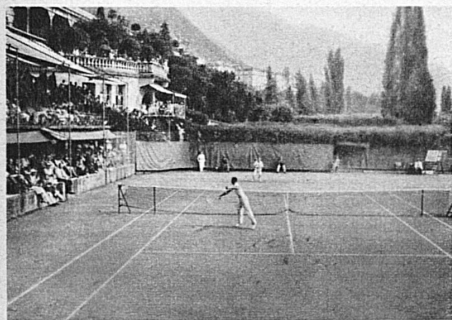
Mitte April: Eröffnung des Golfplatzes Dietschiberg.

15. April bis 13. Mai: Ausstellung «Schweizer Kunst».



Ab 1. Mai 1934: für 7 Tage von Fr. 55.— an
+ Billet. Auskunft an allen Fahrkartenschaltern

Die Ereignisse der kommenden Wochen



In Montreux beginnt am 25. April ein Internationales Tennisturnier (Championnat du Léman)

6. Mai: Internationales Fussballspiel auf dem neuen Sportplatz Allmend.

April: Kunstaussstellung im Kunsthhaus.

Montreux. 1^{er} avril: Gala artistique au Casino.

1^{er} avril au 30 septembre: Concours de totalisateur kilométrique.

23 avril: Tournoi international de tennis (championnat du Léman).

Münsingen. 29. April: Militär-Springkonkurrenz.

Mürren. 9. April: Damen-Skirennen (Dr. Mosca Chall. Trophy).

Neuchâtel. 5—16 avril: Comptoir de l'Industrie et du Commerce.

Olten. 6. Mai: V. Preisspringen.

Saas-Fee. 1./2. April: Oster-Skiderby (Abfahrt und Slalom komb.: Wanderbecher, goldene und silberne Skinadeln).

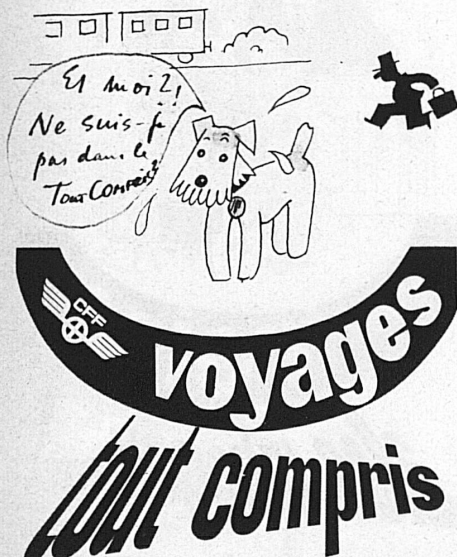
6. Mai: Ski-Abfahrt vom Egginerjoch (Wanderbecher Albin Bumann).

St-Cergue. Mai: Montée à l'alpage.

Sarnen. 29. April: Landsgemeinde von Obwalden.

Stans. 29. April: Landsgemeinde von Nidwalden.

Trogen. 29. April: Landsgemeinde von Appenzell A.-Rh.



Du 1^{er} mai 1934: pour 7 jours depuis fr. 55.—
+ le billet. S'adresser aux guichets de gare



Visitez la Foire annuelle des Vins Vaudois

VEVEY 21-29 avril 1934

*Vevey die hübsche Stadt!
Vevey die Stadt des Winzerfestes!
Vevey die Sport- und Kunststadt!
Vevey die Stadt der Feste und Kongresse!*

lächelt Ihnen entgegen und ladet Sie ein!

VEVEY 4 Juin - 28 Juillet 1934

Sous les auspices de la Municipalité et de la Société de Développement

Cours de musique de chambre et cycle de concerts

(évolution de la musique de chambre) par le

Quatuor Lener

Pour tous renseignements et prospectus détaillé, s'adresser au Secrétariat du Cours Lener, Case postale 131 — VEVÉY

Monte Generoso 1704 m s. m.

Capolago (Lac de Lugano)

Le plus beau point de vue de la Suisse méridionale

Chemin de fer à crémaillère

Service direct de voyageurs et bagages avec les CFF et la navigation sur le lac de Lugano

Monte Generoso **Hotel Bella-Vista** 1209 m s. m.

Station de séjour de premier ordre Saison: Mai - septembre

Hotel & Restaurant Kulm 1704 m s. m.

Panorama superbe sur les Alpes et les lacs dans un rayon de 1500 km

Ne manquez pas de le visiter!



Lautlos.....

elastisch und gleitsicher,
unfallverhütend der ideale
Gummibodenbelag



Lucoflot

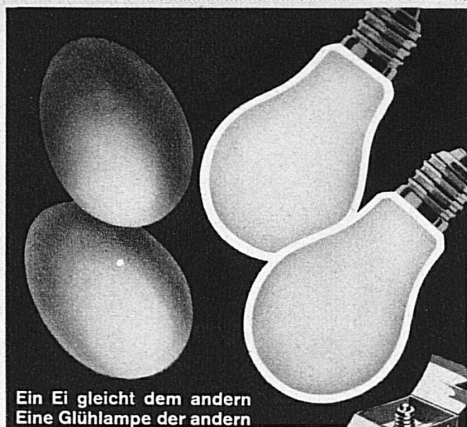
Lieferung und Verlegung durch qualifizierte
Wiederverkäufer

Bezugsquellennachweis durch

Suhner & Co. Herisau

Gummiwerke

Telephon 55



Ein Ei gleicht dem andern
Eine Glühlampe der andern

aber nur äusserlich. Auf den
innern Wert kommt es an. Beim
Ei ist das Rätsel bald gelöst. Bei
der Glühlampe aber kann nur
die Fabrikmarke, das eingetra-
gene und auf der Lampe eingebrannte Quali-
tätszeichen des Fabrikanten, Gewähr bieten.
Qualität b. der Glühlampe aber heisst: **grösst-
mögliche Oekonomie bei maximaler Licht-
stärke.**

Das bieten die bewährten innenmattierten

LUXRAM

+ Standard + Lampen

in der roten Packung der

LICHT AG.

Vereinigte Glühlampenfabriken Goldau

Les événements des semaines prochaines



In Lugano finden am 5., 6. und 7. April
Golfwettspiele statt

Vevey. 14 avril: Concert.

21 avril: Concert.

21 avril: Foire des Vins vaudois.

Juin et juillet: Cours de musique de chambre,
d'une durée de 7 semaines, du Quatuor
Lener.

Winterthur. Bis 22. April: Ausstellung der
Sammlung Dr. P. Ganz, Basel, im Kunst-
museum.

Zürich. 7 April bis 22. Juli: Ausstellung «Die
Anfänge der Lithographie» in der Graph.
Sammlung der E. T. H.

8. April: Schlusstag der Geräte-meisterschaf-
ten des Eidg. Kunstturnerverbandes.

8. April: Cross Country des F. C. Z. am Zü-
richberg (Zürcher Waldlauf).

8. April bis 6. Mai: Ausstellung der Sektion
Zürich der Gesellschaft Schweiz. Maler,
Bildhauer und Architekten, im Kunsthaus.



Trinkt

Schweizer-Bier



*«troveremo
anche marito per
te ho una
TUTTO COMPRESO»*

Viaggiate
Tutto compreso!

Dal 1° Maggio, per 7 giorni, a partire di
franchi 55.- + biglietto. Informazioni presso
tutte le biglietterie

Die Ereignisse der kommenden Wochen

- 9.—10. April: Abonnementkonzerte.
 13. April: Meinrad Lienert-Gedenkfeier in der Tonhalle.
 15. April: Sechseläuten-Kinderumzug.
 15. April bis 19. Mai: Ausstellung im Kunstgewerbemuseum, «Das Bauhaus im Kt. Zürich» und «Das Kastenmöbel».
 15. April: Fussballspiele Grasshoppers gegen Servette, Young Fellows gegen Locarno, auf dem Sportplatz Hardturm.
 16. April: Frühlingsfest Sechseläuten, mit kostümiertem Umzug der Zünfte und Verbrennen des «Bögg».
 17. April: Konzert (Frühjahrszyklus) in der Tonhalle.
 19. April: Adolf Busch- und Rudolf Serkin-Abend in der Tonhalle.
 22. April: 30 km-Marsch Zürich—Meilen—Zürich.
 22. April: Radrennen auf der Rennbahn Oerlikon.
 22. April: Konzert der Wiener Philharmoniker unter Leitung von Bruno Walter.
 23./24. April: Konzerte (Frühjahrszyklus) in der Tonhalle.
 26. April: Vortrag Prof. H. Cysarz (Prag) über «Volksdichtung und Menschheitsdichtung».
 28. April: Dies academicus, mit Fackelzug am Vorabend.
 29. April: Schweizerische Ringermeisterschaften in der Stadthalle.
 4. Mai: A-cappella-Konzert des Männerchors Zürich (Karl Matthaei, Orgel) in der St. Peterskirche.
 5. Mai: Konzert der Berliner Philharmoniker, unter Leitung von Kapellmeister Furtwängler.
 10. Mai: Schweizerische Bahnmeisterschaften (Radsport) in Oerlikon.
 10.—13. Mai: Internationale Pferderennen auf der Wollishofener Allmend.
 Im Mai: Eröffnung des Sonnen-, Luft- und Wellenbades im Dolderpark.



Ab 1. Mai 1934: für 7 Tage von Fr. 55.— an
 + Billet. Auskunft an allen Fahrkartenschaltern



ALTHAUS

Hundert wiese
 und e
 Brissago
 aber Hundert
 mit Stöck
 und als
 Brissago
 die ähti—
 d' Blauband.